

# Conférence générale

**GC(56)/INF/7**

14 septembre 2012

**Distribution générale**

Français

Original : anglais

## Cinquante-sixième session ordinaire

# Situation des contributions financières à l'Agence

### *Rapport du Directeur général*

1. Il est rendu compte de l'état des contributions financières à l'Agence à la fin de 2011 dans les *États financiers de l'Agence pour 2011*<sup>1</sup> et dans les notes du Secrétariat *2011/Note 42* et *2011/Note 50*. Pour plus de commodité, les états des contributions ont été mis à jour de manière à rendre compte de la situation au 14 septembre 2012 et sont reproduits en annexe dans les tableaux suivants :

Appendice 1	État des contributions au budget ordinaire ;
Appendice 2	État des avances au Fonds de roulement ;
Appendice 3	État des contributions volontaires au Fonds de coopération technique ;
Appendice 4	État des versements au titre des dépenses de programme recouvrables ;
Appendice 5	État des versements au titre des coûts de participation nationaux.

2. L'article XIX A du Statut est libellé comme suit :

« Tout membre en retard dans le paiement de ses contributions financières à l'Agence ne peut participer au vote à l'Agence si le montant des arriérés est égal ou supérieur à celui des contributions dues par lui pour les deux années précédentes. La Conférence générale peut néanmoins autoriser ce membre à participer au vote si elle constate que le manquement est dû à des circonstances indépendantes de sa volonté. »

Pour l'information de la Conférence générale, l'appendice 6 (États Membres n'ayant pas le droit de vote) indique les États Membres auxquels l'article XIX A du Statut s'applique au 14 septembre 2012. Le tableau montre notamment le montant minimum que chacun de ces États doit verser pour éviter que cet article ne lui soit appliqué.

---

<sup>1</sup> Document GC(56)/10.



**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET ORDINAIRE**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**

APPENDICE 1

GC(56)/INF/7  
 Annexe  
 Page 1

État Membre	2012				Années précédentes				Total des sommes dues				Versements anticipés	
	Montant calculé		Montants crédités/versements		Sommes dues		Sommes dues		€		€		€	\$ É.-U.
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Afghanistan, République islamique d'	9 218	2 111	9 218	2 111	-	-	10 283	-	10 283	-	-	-	-	-
Afrique du Sud	874 127	200 431	874 127	200 431	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Albanie	23 561	5 403	23 561	-	-	-	-	5 403	-	-	-	-	10 599	-
Algérie *	289 805	66 450	289 805	66 450	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Allemagne	21 692 947	5 012 953	21 692 947	5 012 953	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Angola	23 046	5 279	23 046	5 279	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arabie saoudite	1 938 544	445 093	1 938 544	445 093	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Argentine	671 221	154 113	671 221	154 113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arménie	11 781	2 701	11 781	2 701	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Australie *	5 229 549	1 208 480	5 229 549	1 208 480	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autriche	2 301 784	531 912	2 301 784	531 912	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azerbaïdjan	32 986	7 564	32 986	7 564	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bahreïn	104 208	24 058	-	-	104 208	24 058	913	-	105 121	-	-	24 058	-	-
Bangladesh	23 046	5 279	23 046	5 279	-	-	-	-	-	-	-	-	15	-
Bélarus	94 246	21 610	94 246	21 610	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Belgique	2 908 115	672 027	2 908 115	672 027	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Belize	2 356	540	-	-	2 356	540	7 044	520	9 400	1 060	-	-	-	-
Bénin	6 914	1 584	-	-	6 914	1 584	5 058	-	11 972	1 584	-	-	-	-
Bolivie	16 493	3 782	-	-	16 493	3 782	97 031	3 637	113 524	7 419	-	-	-	-
Bosnie-Herzégovine	30 629	7 023	30 629	7 023	-	-	-	-	-	-	-	-	1 977	-
Botswana	40 054	9 184	40 054	9 184	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brésil	3 763 199	864 037	-	-	3 763 199	864 037	-	48	3 763 199	864 085	-	-	-	-
Bulgarie	87 177	19 989	87 177	19 989	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Burkina Faso	6 914	1 584	-	-	6 914	1 584	6 670	211	13 584	1 795	-	-	-	-
Burundi	2 305	528	-	-	2 305	528	7 001	510	9 306	1 038	-	-	-	-



**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
ÉTAT DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET ORDINAIRE  
AU 14 SEPTEMBRE 2012

APPENDICE 1 (suite)

GC(56)/INF/7  
Annexe  
Page 3

État Membre	2012				Années précédentes				Total des sommes dues				Versements anticipés	
	Montant calculé		Montants crédités/versements		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues					
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
France	16 567 257	3 828 473	16 567 257	3 828 473	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gabon	31 501	7 233	22 089	7 233	9 412	-	167 998	-	177 410	-	-	-	-	-
Géorgie	14 137	3 242	14 137	3 242	-	-	261 294	-	261 294	-	-	-	-	-
Ghana	14 137	3 242	-	-	14 137	3 242	-	-	14 137	3 242	-	-	-	-
Grèce	1 826 392	421 651	-	-	1 826 392	421 651	190 255	313 785	2 016 647	735 436	-	-	-	-
Guatemala	63 616	14 587	-	-	63 616	14 587	459 527	14 030	523 143	28 617	-	-	-	-
Haïti	6 914	1 584	-	-	6 914	1 584	6 670	1 530	13 584	3 114	-	-	-	-
Honduras	18 849	4 322	-	-	18 849	4 322	2 797	-	21 646	4 322	-	-	-	-
Hongrie *	678 491	155 783	678 491	155 783	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Îles Marshall	2 356	540	-	-	2 356	540	2 423	520	4 779	1 060	-	-	-	-
Inde	1 213 411	278 226	1 201 393	278 226	12 018	-	-	-	12 018	-	-	-	-	-
Indonésie *	539 556	123 716	539 556	123 716	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iran, République islamique d'	530 131	121 555	-	-	530 131	121 555	516 876	1 16 916	1 047 007	238 471	-	-	-	-
Iraq	44 766	10 265	44 766	10 265	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Irlande	1 347 389	311 364	1 347 389	311 364	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Islande	112 283	25 947	112 283	25 947	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Israël	1 038 615	240 010	1 038 615	240 010	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Italie	13 524 406	3 125 311	13 524 406	3 125 311	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jamaïque	30 629	7 023	-	-	30 629	7 023	19 000	-	49 629	7 023	-	-	-	-
Japon	33 903 644	7 834 684	33 903 644	7 834 684	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jordanie	30 629	7 023	115	447	30 514	6 576	-	-	30 514	6 576	-	-	-	-
Kazakhstan	171 998	39 437	171 896	39 437	102	-	-	-	102	-	-	-	-	-
Kenya	28 273	6 483	28 273	6 483	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kirghizistan	2 356	540	-	-	2 356	540	13 944	520	16 300	1 060	-	-	-	-
Koweït	710 191	164 115	-	-	710 191	164 115	11 517	-	721 708	164 115	-	-	-	-

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
ÉTAT DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET ORDINAIRE  
AU 14 SEPTEMBRE 2012

État Membre	2012				Années précédentes				Total des sommes dues				Versements anticipés			
	Montant calculé		Montants crédités/versements		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues	
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Lesotho	2 305	528	-	-	2 305	528	-	-	2 305	528	-	-	2 305	528	-	-
Lettonie *	87 177	19 989	87 177	19 989	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'ex-République yougoslave de Macédoine	16 493	3 782	-	-	16 493	3 782	-	-	16 126	3 637	-	-	32 619	7 419	-	-
Liban	75 397	17 288	75 397	17 288	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Libéria	2 305	528	-	-	2 305	528	-	-	180 109	510	-	-	182 414	1 038	-	-
Libye	300 474	68 989	290 831	68 989	9 643	-	-	-	-	-	-	-	9 643	-	-	-
Liechtenstein	25 259	5 837	25 259	5 837	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lituanie	148 437	34 036	148 437	34 036	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luxembourg	244 215	56 434	244 215	56 434	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Madagascar	6 914	1 584	-	-	6 914	1 584	-	-	6 451	-	-	-	13 365	1 584	-	-
Malaisie	591 255	135 753	591 255	135 753	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Malawi	2 305	528	-	-	2 305	528	-	-	4 667	510	-	-	6 972	1 038	-	-
Mali	6 914	1 584	1 978	406	4 936	1 178	-	-	-	-	-	-	4 936	1 178	-	-
Malte	38 771	8 902	38 771	8 902	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maroc	131 943	30 254	131 943	30 254	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maurice	25 917	5 943	25 917	5 943	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mauritanie, République islamique de	2 305	528	-	-	2 305	528	-	-	971	63	-	-	3 276	591	-	-
Mexique	5 503 042	1 263 508	619 621	1 263 508	4 883 421	-	-	-	-	-	-	-	4 883 421	-	-	-
Monaco	8 422	1 946	8 422	1 946	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mongolie	4 712	1 081	4 712	1 081	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Monténégro	9 424	2 161	-	-	9 424	2 161	-	-	9 045	2 078	-	-	18 469	4 239	-	-
Mozambique	6 914	1 584	6 914	1 584	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 729	1 584
Myanmar	13 828	3 167	13 828	3 167	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	-
Namibie	18 849	4 322	-	-	18 849	4 322	-	-	-	-	-	-	18 849	4 322	-	-
Népal	13 828	3 167	-	-	13 828	3 167	-	-	20 790	3 060	-	-	34 618	6 227	-	-

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET ORDINAIRE**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**

APPENDICE 1 (suite)

État Membre	2012				Années précédentes				Total des sommes dues				Versements anticipés	
	Montant calculé		Montants crédités/versements		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues			
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Nicaragua	6 914	1 584	-	-	6 914	1 584	350	1 530	7 264	3 114	-	-	-	-
Niger	4 609	1 056	-	140	4 609	916	-	-	4 609	916	-	-	-	-
Nigeria	176 710	40 518	176 710	40 518	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Norvège	2 355 126	544 238	2 355 126	544 238	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nouvelle-Zélande *	738 254	170 600	738 254	170 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oman	227 613	52 548	227 613	52 548	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ouganda	13 828	3 167	-	-	13 828	3 167	18 699	3 060	32 527	6 227	-	-	-	-
Ouzbékistan	23 561	5 403	23 561	5 403	-	-	217 728	-	217 728	-	-	-	-	-
Pakistan	186 135	42 679	186 135	42 679	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Palaos	2 423	556	-	-	2 423	556	7 210	532	9 633	1 088	-	-	-	-
Panama	49 479	11 345	47 814	11 345	1 665	-	-	-	1 665	-	-	-	-	-
Paraguay	16 493	3 782	-	-	16 493	3 782	276 215	3 637	292 708	7 419	-	-	-	-
Pays-Bas	5 019 016	1 159 828	5 019 016	1 159 828	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pérou	204 984	47 001	-	-	204 984	47 001	296 579	45 208	501 563	92 209	-	-	-	-
Philippines	204 984	47 001	204 984	47 001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pologne	1 880 198	431 115	1 880 198	431 115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Portugal	1 349 226	311 490	-	-	1 349 226	311 490	-	-	1 349 226	311 490	-	-	-	-
Qatar	364 920	84 328	364 920	83 711	-	617	-	-	-	617	-	-	-	-
République arabe syrienne	56 548	12 966	-	-	56 548	12 966	-	-	56 548	12 966	-	-	-	-
République centrafricaine	2 305	528	-	-	2 305	528	22 075	510	24 380	1 038	-	-	-	-
République de Moldova	4 712	1 081	4 712	1 081	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
République démocratique du Congo	6 914	1 584	-	-	6 914	1 584	198 194	1 530	205 108	3 114	-	-	-	-
République dominicaine	94 246	21 610	-	-	94 246	21 610	1 040 963	20 785	1 135 209	42 395	-	-	-	-
République tchèque	814 189	186 939	814 189	186 939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
République-Unie de Tanzanie	18 437	4 223	86	82	18 351	4 141	-	-	18 351	4 141	-	-	-	-

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET ORDINAIRE**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**

État Membre	2012				Années précédentes				Total des sommes dues				Versements anticipés			
	Montant calculé		Montants crédités/versements		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues	
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Roumanie	402 899	92 382	380 231	92 382	22 668	-	-	-	-	22 668	-	-	-	-	-	-
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	17 866 922	4 128 809	17 866 922	4 128 809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saint-Siège *	2 804	648	2 804	648	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sénégal	13 828	3 167	-	-	13 828	3 167	334	-	-	13 828	3 501	-	-	-	-	-
Serbie	84 821	19 449	84 821	19 449	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Seychelles	4 846	1 113	4 846	1 113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sierra Leone	2 305	528	-	-	2 305	528	510	-	-	148 122	1 038	-	-	-	-	-
Singapour *	906 682	209 522	906 682	209 522	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Slovaquie	322 790	74 014	322 790	74 014	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Slovenie	277 897	64 218	122 900	-	154 997	64 218	-	-	-	154 997	64 218	-	-	-	-	-
Soudan	23 046	5 279	-	-	23 046	5 279	5 099	-	-	89 935	10 378	-	-	-	-	-
Sri Lanka	42 410	9 725	42 410	9 725	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Suède	2 880 042	665 540	2 880 042	-	-	665 540	-	-	-	665 540	-	-	-	-	-	-
Suisse	3 056 884	706 405	3 056 884	706 405	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 006	-
Tadjikistan	4 712	1 081	4 712	1 081	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tchad	4 609	1 056	4 609	1 056	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thaïlande	473 584	108 590	473 584	108 590	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tunisie	68 328	15 667	68 328	15 667	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Turquie	1 401 902	321 446	-	-	1 401 902	321 446	-	-	-	1 436 026	321 446	-	-	-	-	-
Ukraine	197 915	45 380	197 915	45 380	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uruguay	63 003	14 466	63 003	14 466	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Venezuela, République bolivarienne du	713 909	163 694	-	-	713 909	163 694	157 447	-	-	1 769 996	321 141	-	-	-	-	-
Vietnam	73 749	16 892	73 749	16 892	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yémen	23 046	5 279	-	-	23 046	5 279	5 099	-	-	45 279	10 378	-	-	-	-	-
Zambie	9 218	2 111	2 191	501	7 027	1 610	-	-	-	7 027	1 610	-	-	-	-	-



**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS AU BUDGET ORDINAIRE**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**

État Membre	2012				Années précédentes				Total des sommes dues				Versements anticipés	
	Montant calculé		Montants crédités/versements		Sommes dues		Sommes dues		Sommes dues					
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Zimbabwe	7 068	1 621	-	532	7 068	1 089	-	-	7 068	1 089	-	-	-	-
Total partiel	274 233 051	63 310 964	197 079 278	40 356 084	77 153 773	22 954 880	10 464 230	766 349	87 618 003	23 721 229	11 761	1 584	1 584	1 584
<u>Nouveau Membre :</u>														
Dominique a/	2 742	633	-	-	2 742	633	-	-	2 742	633	-	-	-	-
Papouasie-Nouvelle-Guinée c/	5 484	1 266	-	-	5 484	1 266	-	-	5 484	1 266	-	-	-	-
Rép. démocratique populaire lao b/	2 305	528	-	-	2 305	528	2 223	510	4 528	1 038	-	-	-	-
Total partiel	10 531	2 427	-	-	10 531	2 427	2 223	510	12 754	2 937	-	-	-	-
<u>Anciens Membres :</u>														
République populaire démocratique de Corée d/	-	-	-	-	-	-	128 576	-	128 576	-	-	-	-	-
Yougoslavie e/	-	-	-	-	-	-	2 296 834	-	2 296 834	-	-	-	-	-
Total partiel	-	-	-	-	-	-	2 425 410	-	2 425 410	-	-	-	-	-
<b>T O T A L</b>	<b>274 243 582</b>	<b>63 313 391</b>	<b>197 079 278</b>	<b>40 356 084</b>	<b>77 164 304</b>	<b>22 957 307</b>	<b>12 891 863</b>	<b>766 859</b>	<b>90 056 167</b>	<b>23 724 166</b>	<b>11 761</b>	<b>1 584</b>	<b>1 584</b>	<b>1 584</b>

a/ La Dominique est devenue Membre de l'Agence le 17 février 2012.

b/ La République démocratique populaire lao est devenue Membre de l'Agence le 4 novembre 2011.

c/ La Papouasie-Nouvelle-Guinée est devenue Membre de l'Agence le 4 avril 2012.

d/ La République populaire démocratique de Corée s'est retirée de l'Agence le 13 juin 1994.

e/ À la suite de l'admission de la République fédérale de Yougoslavie le 17 septembre 2001, l'ex-Yougoslavie a cessé d'être Membre. Les États successeurs sont la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, le Monténégro, la Serbie, la Slovaquie et l'ex-République yougoslave de Macédoine.

\* États Membres ayant versé intégralement leurs arriérés de contributions.

\* États Membres ayant versé intégralement leurs arriérés de contributions à l'avance (en 2011 pour 2012).

## APPENDICE 2

## AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## ÉTAT DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT

AU 14 SEPTEMBRE 2012

(en euros)

État Membre	2012 Quote-part de base %	Sommes recouvrables	Sommes versées	Sommes dues
Afghanistan, République islamique d'	0,004	608	608	-
Afrique du Sud	0,371	56 429	56 429	-
Albanie	0,010	1 521	1 521	-
Algérie	0,123	18 708	18 708	-
Allemagne	7,728	1 175 429	1 175 429	-
Angola	0,010	1 521	1 521	-
Arabie saoudite	0,800	121 680	121 680	-
Argentine	0,277	42 132	42 132	-
Arménie	0,005	761	761	-
Australie	1,863	283 362	283 362	-
Autriche	0,820	124 722	124 722	-
Azerbaïdjan	0,014	2 129	2 129	-
Bahreïn	0,038	5 780	5 780	-
Bangladesh	0,010	1 521	1 521	-
Bélarus	0,040	6 084	6 084	-
Belgique	1,036	157 576	157 576	-
Belize	0,001	152	152	-
Bénin	0,003	456	456	-
Bolivie	0,007	1 065	913	152
Bosnie-Herzégovine	0,013	1 977	1 977	-
Botswana	0,017	2 586	2 586	-
Brésil	1,553	236 211	236 211	-
Bulgarie	0,037	5 628	5 628	-
Burkina Faso	0,003	456	456	-
Burundi	0,001	152	-	152
Cambodge	0,003	456	456	-
Cameroun	0,011	1 673	1 673	-
Canada	3,091	470 141	470 141	-
Chili	0,227	34 527	34 527	-
Chine	3,074	467 555	467 555	-
Chypre	0,044	6 692	6 692	-
Colombie	0,139	21 142	21 142	-
Congo	0,003	456	-	456
Corée, République de	2,178	331 274	331 274	-
Costa Rica	0,033	5 019	5 019	-
Côte d'Ivoire	0,010	1 521	1 521	-
Croatie	0,093	14 145	14 145	-
Cuba	0,068	10 343	10 343	-
Danemark	0,709	107 839	107 839	-
Égypte	0,091	13 841	13 841	-
El Salvador	0,018	2 738	845	1 893
Émirats arabes unis	0,377	57 342	57 342	-
Équateur	0,038	5 780	5 780	-
Érythrée	0,001	152	152	-
Espagne	3,062	465 730	465 730	-

## AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## ÉTAT DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT

AU 14 SEPTEMBRE 2012

(en euros)

État Membre	2012 Quote-part de base %	Sommes recouvrables	Sommes versées	Sommes dues
Estonie	0,038	5 780	5 780	-
États-Unis d'Amérique	25,000	3 802 500	3 802 500	-
Éthiopie	0,008	1 217	1 217	-
Fédération de Russie	1,544	234 842	234 842	-
Finlande	0,546	83 047	83 047	-
France	5,902	897 694	897 694	-
Gabon	0,013	1 977	1 977	-
Géorgie	0,006	913	913	-
Ghana	0,006	913	913	-
Grèce	0,666	101 299	101 299	-
Guatemala	0,027	4 107	4 107	-
Haiti	0,003	456	308	148
Honduras	0,008	1 217	1 217	-
Hongrie	0,280	42 588	42 588	-
Îles Marshall	0,001	152	152	-
Inde	0,515	78 332	78 332	-
Indonésie	0,229	34 831	34 831	-
Iran, République islamique d'	0,225	34 223	34 223	-
Iraq	0,019	2 890	2 890	-
Irlande	0,480	73 008	73 008	-
Islande	0,040	6 084	6 084	-
Israël	0,370	56 277	56 277	-
Italie	4,818	732 818	732 818	-
Jamaïque	0,013	1 977	1 977	-
Japon	12,078	1 837 064	1 837 064	-
Jordanie	0,013	1 977	1 977	-
Kazakhstan	0,073	11 103	11 103	-
Kenya	0,012	1 825	1 825	-
Kirghizistan	0,001	152	152	-
Koweït	0,253	38 481	38 481	-
Lesotho	0,001	152	152	-
Lettonie	0,037	5 628	5 628	-
L'ex-République yougoslave de Macédoine	0,007	1 065	1 065	-
Liban	0,032	4 867	4 867	-
Libéria	0,001	152	152	-
Libye	0,124	18 860	18 860	-
Liechtenstein	0,009	1 369	1 369	-
Lituanie	0,063	9 582	9 582	-
Luxembourg	0,087	13 233	13 233	-
Madagascar	0,003	456	456	-
Malaisie	0,244	37 112	37 112	-
Malawi	0,001	152	152	-
Mali	0,003	456	456	-
Malte	0,016	2 434	2 434	-
Maroc	0,056	8 518	8 518	-

## AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## ÉTAT DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT

AU 14 SEPTEMBRE 2012

(en euros)

État Membre	2012 Quote-part de base %	Sommes recouvrables	Sommes versées	Sommes dues
Maurice	0,011	1 673	1 673	-
Mauritanie, République islamique de	0,001	152	152	-
Mexique	2,271	345 419	345 419	-
Monaco	0,003	456	456	-
Mongolie	0,002	304	304	-
Monténégro	0,004	608	608	-
Mozambique	0,003	456	456	-
Myanmar	0,006	913	913	-
Namibie	0,008	1 217	1 217	-
Népal	0,006	913	456	457
Nicaragua	0,003	456	456	-
Niger	0,002	304	304	-
Nigeria	0,075	11 408	11 408	-
Norvège	0,839	127 612	127 612	-
Nouvelle-Zélande	0,263	40 002	40 002	-
Oman	0,083	12 624	12 624	-
Ouganda	0,006	913	456	457
Ouzbékistan	0,010	1 521	1 521	-
Pakistan	0,079	12 016	12 016	-
Palaos	0,001	152	152	-
Panama	0,021	3 194	3 194	-
Paraguay	0,007	1 065	761	304
Pays-Bas	1,788	271 955	271 955	-
Pérou	0,087	13 233	13 233	-
Philippines	0,087	13 233	13 233	-
Pologne	0,798	121 376	121 376	-
Portugal	0,492	74 833	74 833	-
Qatar	0,130	19 773	19 773	-
République arabe syrienne	0,024	3 650	3 650	-
République centrafricaine	0,001	152	-	152
République de Moldova	0,002	304	304	-
République démocratique du Congo	0,003	456	456	-
République dominicaine	0,040	6 084	3 498	2 586
République tchèque	0,336	51 106	51 106	-
République-Unie de Tanzanie	0,008	1 217	1 217	-
Roumanie	0,171	26 009	26 009	-
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6,365	968 117	968 117	-
Saint-Siège	0,001	152	152	-
Sénégal	0,006	913	913	-
Serbie	0,036	5 476	5 476	-
Seychelles	0,002	304	304	-
Sierra Leone	0,001	152	152	-
Singapour	0,323	49 128	49 128	-
Slovaquie	0,137	20 838	20 838	-
Slovénie	0,099	15 058	15 058	-

## AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

## ÉTAT DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT

AU 14 SEPTEMBRE 2012

(en euros)

État Membre	2012 Quote-part de base %	Sommes recouvrables	Sommes versées	Sommes dues
Soudan	0,010	1 521	1 521	-
Sri Lanka	0,018	2 738	2 738	-
Suède	1,026	156 055	156 055	-
Suisse	1,089	165 637	165 637	-
Tadjikistan	0,002	304	304	-
Tchad	0,002	304	304	-
Thaïlande	0,201	30 572	30 572	-
Tunisie	0,029	4 411	4 411	-
Turquie	0,595	90 500	90 500	-
Ukraine	0,084	12 776	12 776	-
Uruguay	0,026	3 955	3 955	-
Venezuela, République bolivarienne du	0,303	46 086	30 467	15 619
Vietnam	0,032	4 867	4 867	-
Yémen	0,010	1 521	1 065	456
Zambie	0,004	608	608	-
Zimbabwe	0,003	456	456	-
Total partiel	100,000	15 210 000	15 187 168	22 832
<u>Nouveaux Membres :</u>				
Dominique a/	0,001	152	-	152
Papouasie-Nouvelle-Guinée c/	0,002	304	-	304
Rép. démocratique populaire lao b/	0,001	152	-	152
Total partiel	0,004	608	-	608
<b>TOTAL</b>	<b>100,004</b>	<b>15 210 608</b>	<b>15 187 168</b>	<b>23 440</b>

a/ La Dominique est devenue Membre de l'Agence le 17 février 2012.

b/ La République démocratique populaire lao est devenue Membre de l'Agence le 4 novembre 2011.

c/ La Papouasie-Nouvelle-Guinée est devenue Membre de l'Agence le 4 avril 2012.

APPENDICE 3

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE  
ÉTAT DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONDS DE COOPÉRATION TECHNIQUE (FCT)  
AU 14 SEPTEMBRE 2012

État Membre	Part de l'objectif répartie en montants équivalents en		2012				Années précédentes		Total des arriérés		Versements anticipés		
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	% du montant promis de la part totale de l'objectif, %	Montant versé dans d'autres monnaies b/	Taux de réalisation % d/	Arriérés	Arriérés	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Afghanistan, Rép. islamique d'	1 246	1 775	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Afrique du Sud	115 571	164 631	115 571	164 631	100,0%	-	50,0%	-	164 631	-	164 631	-	-
Albanie	3 115	4 438	3 115	4 438	100,0%	-	0,0%	3 522	4 300	6 637	8 738	-	-
Algérie	38 316	54 581	38 316	54 581	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Allemagne	2 407 369	3 429 299	-	5 762 309	84,0%	-	84,0%	-	-	-	-	-	-
Angola	3 115	4 438	10 000	15 000	329,5%	-	329,5%	-	-	-	-	-	-
Arabie saoudite	249 210	355 000	249 210	355 000	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Argentine	86 289	122 919	172 578	153 620	100,0%	-	89,0%	-	18 958	-	18 958	-	-
Arménie	1 558	2 219	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Australie	580 348	826 706	580 348	826 706	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Autriche	255 440	363 875	255 440	363 875	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Azerbaïdjan	4 361	6 213	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Bahreïn	11 837	16 863	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Bangladesh	3 115	4 438	3 115	4 438	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Bélarus	12 461	17 750	12 461	17 750	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Belgique	322 727	459 725	380 883	380 883	59,0%	-	59,0%	-	-	-	-	-	-
Belize	312	444	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Bénin	934	1 330	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Bolivie	2 181	3 106	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Bosnie-Herzégovine	4 049	5 768	8 099	8 099	100,0%	-	100,0%	-	8 099	-	8 099	-	-
Botsswana	5 296	7 544	5 296	7 544	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Bразил	483 779	689 144	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	601 709	-	-
Bulgarie	11 526	16 419	11 526	16 419	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Burkina Faso	934	1 330	1 869	1 869	100,0%	-	100,0%	-	1 869	-	1 869	-	-
Burundi	312	444	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Cambodge	934	1 330	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Cameroun	3 427	4 881	6 853	6 853	100,0%	-	100,0%	-	6 853	-	6 853	-	-
Canada	962 885	1 371 631	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Chili	70 713	100 731	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Chine	957 589	1 364 088	957 589	1 364 088	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Cyprus	13 707	19 525	13 707	19 525	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Colombie	43 300	61 681	-	70 000	56,7%	-	56,7%	-	-	-	-	-	9 397
Congo	934	1 330	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Corée, République de	678 474	966 488	678 474	966 488	100,0%	-	100,0%	-	966 488	-	966 488	-	-
Costa Rica	10 280	14 644	-	14 644	50,0%	-	50,0%	-	-	-	-	33 528	9 066



## APPENDICE 3 (suite)

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONDS DE COOPÉRATION TECHNIQUE (FCT)**  
 AU 14 SEPTEMBRE 2012

État Membre	Part de l'objectif répartie en montants équivalents en a/		2012						Années précédentes		Total des arriérés		Versements anticipés	
	€	\$ É.-U.	Montant promis		% du montant promis de la part totale de l'objectif c/	Montant versé		Taux de réalisation % d/	Arriérés		€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
			€	\$ É.-U.		€	\$ É.-U.		€	\$ É.-U.				
Jordanie	4 050	5 769	4 050	5 769	100,0%	-	-	0,0%	4 050	5 769	4 050	5 769	-	-
Kazakhstan	22 740	32 394	22 740	32 394	100,0%	22 740	32 394	100,0%	-	-	-	-	-	-
Kenya	3 738	5 325	3 738	5 325	287,8%	3 738	9 927	143,2%	-	15 398	-	15 398	-	-
Kirghizistan	312	444	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Koweït	78 813	112 269	78 813	112 269	100,0%	78 813	112 269	100,0%	-	-	-	-	-	-
Lesotho	312	444	312	444	100,0%	-	-	0,0%	312	444	312	444	-	-
Lettonie	11 526	16 419	11 526	16 419	100,0%	11 526	16 419	100,0%	-	-	-	-	-	-
L'ex-République yougoslave de Macédoine	2 181	3 106	2 181	3 106	100,0%	-	-	0,0%	2 181	3 106	2 181	7 356	-	-
Liban	9 968	14 200	9 968	14 200	100,0%	-	-	0,0%	9 968	14 200	9 968	14 200	-	-
Libéria	312	444	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Libye	38 628	55 025	38 628	55 025	100,0%	38 628	55 025	100,0%	-	-	-	-	-	-
Liechtenstein	2 804	3 994	2 804	3 994	100,0%	2 804	3 994	100,0%	-	-	-	-	-	-
Lituanie	19 625	27 956	19 625	27 956	100,0%	19 625	27 956	100,0%	-	-	-	-	-	-
Luxembourg	27 102	38 606	27 102	38 606	100,0%	27 102	38 606	100,0%	-	-	-	-	-	-
Madagascar	934	1 330	934	1 330	100,0%	25	15	1,9%	909	1 315	909	1 315	-	-
Malaisie	76 009	108 275	76 009	108 275	100,0%	76 009	108 275	100,0%	-	-	-	-	-	-
Malawi	312	444	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	352	1 280	352	1 280
Mali	934	1 330	934	1 330	100,0%	-	-	0,0%	934	1 330	1 057	2 140	1 991	3 470
Malte	4 984	7 100	4 984	7 100	100,0%	4 984	7 100	100,0%	-	-	-	-	-	-
Maroc	17 445	24 850	17 445	24 850	100,0%	17 445	24 850	100,0%	-	-	-	-	-	-
Maurice	3 427	4 881	3 427	4 881	100,0%	3 427	4 881	100,0%	-	-	-	-	-	-
Mauritanie, Rép. islamique de	312	444	312	444	100,0%	-	-	0,0%	312	444	-	-	664	874
Mexique	707 445	1 007 756	707 445	1 007 756	100,0%	707 445	1 007 756	100,0%	-	-	-	-	-	-
Monaco	934	1 330	934	1 330	100,0%	934	1 330	100,0%	-	-	-	-	-	-
Mongolie	623	888	623	888	100,0%	623	888	100,0%	-	-	-	-	-	-
Monténégro	1 246	1 775	1 246	1 775	100,0%	-	-	0,0%	1 246	1 775	1 246	1 775	-	-
Mozambique	934	1 330	1 869	2 663	100,0%	1 869	2 663	100,1%	-	-	-	-	-	-
Myanmar	1 869	2 663	1 869	2 663	100,0%	1 869	2 663	100,0%	-	-	-	-	30	-
Nambie	2 492	3 550	2 492	3 550	100,0%	-	-	0,0%	2 492	3 550	2 492	3 550	-	-
Népal	1 869	2 663	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Nicaragua	934	1 330	1 869	2 663	100,0%	1 869	2 663	100,1%	-	-	-	-	-	-
Niger	623	888	1 246	1 775	100,0%	-	-	0,0%	1 246	1 775	-	-	-	-
Nigeria	23 363	33 281	23 363	33 281	100,0%	23 363	33 281	100,0%	-	-	-	-	-	-
Norvège	261 359	372 306	261 359	372 306	100,0%	261 359	372 306	100,0%	-	-	-	-	-	-
Nouvelle-Zélande	81 928	116 706	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-



APPENDICE 3 (suite)

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE  
ÉTAT DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONDS DE COOPÉRATION TECHNIQUE (FCT)  
AU 14 SEPTEMBRE 2012

État Membre	Part de l'objectif répartie en montants équivalents en a/		2012						Années précédentes		Total des arriérés		Versements anticipés	
	€	\$ É.-U.	Montant promis		% du montant promis de la part totale de l'objectif c/	Montant versé		Taux de réalisation % d/	Arriérés		€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
			€	\$ É.-U.		€	\$ É.-U.		€	\$ É.-U.				
Oman	25 856	36 831	25 856	36 831	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Ouganda	1 869	2 663	1 869	2 663	100,0%	-	-	0,0%	1 869	2 663	1 869	2 663	-	-
Ouzbékistan	3 115	4 438	3 115	4 438	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Pakistan	24 609	35 056	49 219	49 219	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	246
Paléas	312	444	312	444	100,0%	-	-	0,0%	312	444	312	444	-	-
Panama	6 542	9 319	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Paraguay	2 181	3 106	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	6 800	-
Pays-Bas	556 984	793 425	1 113 969	1 113 969	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Pérou	27 102	38 606	13 347	13 347	17,3%	-	-	17,3%	-	-	-	-	-	-
Philippines	27 102	38 606	27 102	43 606	106,5%	-	-	106,5%	-	-	-	-	-	-
Pologne	248 587	354 113	248 587	354 113	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Portugal	153 264	218 325	90 500	200 000	75,3%	-	-	75,3%	-	-	-	-	-	-
Qatar	40 497	57 688	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Rép. démocratique du Congo	934	1 330	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
République arabe syrienne	7 476	10 650	13 315	-	100,0%	-	-	89,1%	1 638	-	1 638	-	-	-
République centrafricaine	312	444	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	850	-
République de Moldova	623	888	623	888	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
République dominicaine	12 461	17 750	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
République tchèque	104 668	149 100	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
République-Unie de Tanzanie	2 492	3 550	2 492	3 550	100,0%	-	-	0,0%	2 492	3 550	2 492	3 550	-	-
Roumanie	53 269	75 881	53 269	75 881	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1 982 777	2 824 468	1 982 777	2 824 468	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Saint-Siège	312	444	1 000	1 000	273,2%	-	-	273,2%	-	-	-	-	-	-
Sénégal	1 869	2 663	1 869	2 663	100,0%	-	-	0,0%	1 869	2 663	1 869	2 663	-	-
Serbie	11 214	15 975	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	3 400	-
Seychelles	623	888	623	888	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Sierra Leone	312	444	-	-	0,0%	-	-	0,0%	-	-	-	-	-	-
Singapour	100 619	143 331	100 619	143 331	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Slovaquie	42 677	60 794	85 354	85 354	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-
Slovenie	30 840	43 931	30 840	43 931	100,0%	-	-	0,0%	30 840	43 931	30 840	43 931	-	-
Soudan	3 115	4 438	6 230	4 438	100,0%	-	-	0,0%	6 230	-	2 483	-	8 713	-
Sri Lanka	5 607	7 988	5 607	7 988	100,0%	-	-	0,0%	-	-	5 607	7 988	-	-
Suède	319 612	455 288	319 612	-	50,0%	-	-	50,0%	319 612	-	-	-	-	-
Suisse	339 237	483 244	814 200	814 200	98,3%	-	-	98,3%	-	-	-	-	-	-
Tadjikistan	623	888	623	888	100,0%	-	-	100,0%	-	-	-	-	-	-

APPENDICE 3 (suite)

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE  
ÉTAT DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONDS DE COOPÉRATION TECHNIQUE (FCT)  
AU 14 SEPTEMBRE 2012

État Membre	Part de l'objectif répartie en montants équivalents en a/		2012				Amiées précédentes		Total des arriérés		Versements anticipés	
	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.	% du montant promis de la part totale de l'objectif c/	Montant versé dans d'autres monnaies b/	Taux de réalisation % d/	Arriérés	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Tchad	623	888	183	888	64,7%	-	64,7%	-	-	-	-	-
Thaïlande	62 614	89 194	62 614	89 194	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-
Tunisie	9 034	12 869	9 034	12 869	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-
Turquie	185 350	264 031	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-
Ukraine	26 167	37 275	26 167	37 275	100,0%	-	100,0%	-	-	-	-	-
Uruguay	8 099	11 538	9 156	11 180	105,0%	-	105,0%	-	-	-	-	-
Venezuela, Rép. bolivarienne du	94 388	134 456	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-
Vietnam	9 968	14 200	10	14 200	100,0%	10	50,1%	9 958	-	9 958	-	-
Yémen	3 115	4 438	-	-	100,0%	-	0,0%	3 115	4 438	6 637	8 738	-
Zambie	1 246	1 775	1 246	1 775	100,0%	-	0,0%	1 246	1 775	1 246	1 775	-
Zimbabwe	934	1 330	934	1 330	100,0%	-	0,0%	934	1 330	934	1 330	-
Total partiel	31 151 250	44 375 000	13 116 917	43 245 285	72,5%	814 200 CUP 42 366 RUB 39 762 000	70,9%	128 854	1 251 670	141 199 CHF - RUB 39 762 000	45 641	44 129
<b>Nouveaux Membres :</b>												
DOMINIQUE e/	312	444	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-
République démocratique populaire lao f/	312	444	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-
Papouasie-Nouvelle-Guinée g/	623	888	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-
Total partiel	1 247	1 776	-	-	0,0%	-	0,0%	-	-	-	-	-
<b>Anciens Membres :</b>												
République populaire démocratique de Corée h/	-	-	-	-	-	-	0%	-	-	-	29 635	-
Yougoslavie i/	-	-	-	-	-	-	0%	-	-	-	834 026	-
Total partiel	-	-	-	-	-	-	0,0%	-	-	-	863 661	-
<b>TOTAL</b>	<b>31 152 497</b>	<b>44 376 776</b>	<b>13 116 917</b>	<b>43 245 285</b>	<b>72,5%</b>	<b>814 200 CUP 42 366 RUB 39 762 000</b>	<b>70,9%</b>	<b>128 854</b>	<b>1 251 670</b>	<b>141 199 CHF CUP RUB</b>	<b>45 641</b>	<b>44 129</b>

a/ Part de l'objectif pour 2012 de 88 750 000 \$ É.-U. en euros équivalant à € 62 302 500 au taux de change de juin 2011 de 0,702 € pour 1 \$ É.-U.

b/ Certe colonne indiquant des montants dans des monnaies différentes, les chiffres ne peuvent pas être totalisés partiellement ni globalement.

c/ Pourcentage du montant promis ou du montant non promis versé par rapport à la part totale de l'objectif, au taux de change de juin 2011 de 0,702 € pour 1 \$ É.-U., qui est le taux utilisé pour déterminer le chiffre indicatif de l'objectif réparti entre \$ et €. Le taux de réalisation est le pourcentage du versement équivalent en euros par rapport à l'équivalent en euros de la part totale de l'objectif, au taux de change de juin 2011 de 0,702 € pour 1 \$, qui est le taux utilisé pour déterminer le chiffre indicatif de l'objectif réparti entre \$ et €.

d/ Le taux de réalisation est le pourcentage du versement équivalent en euros par rapport à l'équivalent en euros de la part totale de l'objectif, au taux de change de juin 2011 de 0,702 € pour 1 \$, qui est le taux utilisé pour déterminer le chiffre indicatif de l'objectif réparti entre \$ et €.

e/ La Dominique est devenue Membre de l'Agence le 17 février 2012.

f/ La République démocratique populaire lao est devenue Membre de l'Agence le 4 novembre 2011.

g/ La Papouasie-Nouvelle-Guinée est devenue Membre de l'Agence le 4 avril 2012.

h/ La République populaire démocratique de Corée s'est retirée de l'Agence le 13 juin 1994.

i/ À la suite de l'admission de la République fédérale de Yougoslavie le 17 septembre 2001, l'ex-Yougoslavie a cessé d'être Membre. Les États successeurs sont la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, le Monténégro, la Serbie, la Slovaquie, la Slovincie et l'ex-République yougoslave de Macédoine.

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES VERSEMENTS AU TITRE DES DÉPENSES DE PROGRAMME RECOUVRABLES**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**  
(en dollars des États-Unis)

État Membre	Solde non acquitté au 1 <sup>er</sup> janvier 2012	Montant versé en 2012	Total des sommes dues	Ventilation détaillée du total des sommes dues												
				1984-1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Bolivie	278 078	-	278 078	-	-	-	-	4 728	26 761	19 400	58 104	23 478	23 342	15 279	61 740	45 246
Côte d'Ivoire	52 053	52 053	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 543	13 507	13 317	11 468	12 218
El Salvador	13 146	703	12 443	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 443
Ghana a/	157 770	157 770	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guatemala a/	146 518	-	146 518	-	-	10 363	21 938	31 798	25 732	13 674	8 450	4 950	8 869	8 919	11 825	
Kirghizistan	9 021	-	9 021	-	-	-	1 508	7 513	-	-	-	-	-	-	-	-
Paraguay	74 259	-	74 259	-	-	-	-	6 864	8 596	13 738	11 422	20 690	5 180	3 596	4 173	
Pérou	148 392	-	148 392	-	-	-	-	-	-	-	-	30 079	39 561	42 634	36 118	
Qatar	2 162	2 162	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
République dominicaine a/	204 612	-	204 612	-	3 153	19 468	17 937	6 987	29 456	25 846	15 832	10 106	22 715	31 539	5 905	
Roumanie	51 899	-	51 899	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16 541	35 358
Sri Lanka	240 626	-	240 626	-	-	-	-	-	-	-	37 354	34 327	41 420	29 805	47 975	49 745
Total partiel	1 378 536	212 688	1 165 848	-	3 153	19 468	28 300	35 161	102 392	79 574	138 702	94 888	144 094	134 726	224 412	213 031
Anciens Membres :																
République populaire démocratique de Corée b/	39 712	-	39 712	-	-	-	21 345	18 367	-	-	-	-	-	-	-	-
Serbie et Monténégro c/	1 302	-	1 302	-	-	1 302	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arriérés :																
Bosnie-Herzégovine,																
Croatie, Slovénie, L'ex-République yougoslave de Macédoine,																
Serbie et Monténégro c/	381 410	-	381 410	322 685	58 725	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total partiel	422 424	-	422 424	322 685	58 725	1 302	21 345	18 367	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>1 800 960</b>	<b>212 688</b>	<b>1 588 272</b>	<b>322 685</b>	<b>61 878</b>	<b>20 770</b>	<b>49 645</b>	<b>53 528</b>	<b>102 392</b>	<b>79 574</b>	<b>138 702</b>	<b>94 888</b>	<b>144 094</b>	<b>134 726</b>	<b>224 412</b>	<b>213 031</b>

a/ Plan de versement conclu avec l'Agence.

b/ La République populaire démocratique de Corée s'est retirée de l'Agence le 13 juin 1994.

c/ À la suite de l'admission de la République fédérale de Yougoslavie le 17 septembre 2001, l'ex-Yougoslavie a cessé d'être Membre. Pour la période antérieure à 1992, le montant des arriérés de dépenses de programme recouvrables au titre de l'assistance technique fournie à l'ex-République fédérative socialiste de Yougoslavie s'élevait à 381 410 \$. Après cette date, une assistance technique supplémentaire a été fournie à l'ex-Yougoslavie, au titre de laquelle des dépenses de programme recouvrables d'un montant de 1 302 \$ restent dues. Depuis, aucune assistance technique n'a été fournie à l'ex-Yougoslavie.

## APPENDICE 5

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTAT DES VERSEMENTS DE COÛTS DE PARTICIPATION NATIONAUX**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**

État Membre	2012				Années précédentes		Total des sommes dues/ créditées		Versements anticipés		
	Montant facturé a/ €	Versements/crédits comptabilisés b/ €	Montant dû sur le minimum de 2,5 % €	Sommes dues/créditées €	Solde dû au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 \$ É.-U.	Versements/crédits comptabilisés en 2012 b/ \$ É.-U.	Arriérés \$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Afrique du Sud	70 671	70 671	-	-	(24 481)	(24 481)	-	-	-	-	-
Albanie	22 825	22 825	-	-	504	-	504	-	-	-	-
Algérie	46 415	26 092	-	20 323	-	-	-	20 323	-	-	-
Arabie saoudite	522	522	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Argentine	54 259	54 259	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Arménie	91 721	66 014	-	25 707	-	-	-	25 707	-	-	-
Azerbaïdjan	63 294	63 294	-	-	(824)	(824)	-	-	-	-	-
Bahreïn	35 569	35 569	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bélarus	42 331	42 331	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Belize	12 094	11 499	-	595	829	829	-	595	-	-	-
Bolivie	15 511	1 200	6 253	14 311	6 362	-	6 362	14 311	6 362	-	-
Bosnie-Herzégovine	24 603	10 353	-	14 250	(13 604)	(13 604)	-	14 250	-	-	-
Botswana	22 053	22 053	-	-	(1 122)	(1 122)	-	-	-	66	-
Brésil	64 622	64 622	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bulgarie	(13 161)	-	-	(13 161)	-	-	-	(13 161)	-	-	-
Cameroun	44 574	30 490	-	14 084	36 972	-	36 972	14 084	36 972	-	-
Chili	41 613	41 613	-	-	-	-	-	-	-	-	631
Chine	76 401	76 401	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Colombie	72 942	69 647	-	3 295	-	-	-	3 295	-	-	-
Corée, République de	(16 789)	(9 187)	-	(7 602)	11 869	11 869	-	(7 602)	-	-	-
Costa Rica	52 160	38 055	-	14 105	(7 722)	(7 722)	-	14 105	-	-	-
Côte d'Ivoire	25 553	25 553	-	-	2 172	2 172	-	-	-	-	-
Croatie	17 638	17 638	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuba	70 907	70 907	-	-	-	-	-	-	-	3 714	-
Égypte	36 555	36 555	-	-	196	-	196	-	196	-	-
El Salvador	18 284	18 284	-	-	4 712	4 712	-	-	-	-	-
Émirats arabes unis	47 680	47 680	-	-	(9 644)	(9 644)	-	-	-	-	-
Équateur	31 763	31 763	-	-	14 711	352	14 359	-	14 359	-	-
Estonie	46 343	13 154	-	33 189	-	-	-	33 189	-	-	-
Gabon	7 877	3 170	-	4 707	10 283	-	10 283	4 707	10 283	-	-



APPENDICE 5 (suite)

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE  
ÉTAT DES VERSEMENTS DE COÛTS DE PARTICIPATION NATIONAUX  
AU 14 SEPTEMBRE 2012

État Membre	2012				Années précédentes		Total des sommes dues/ créditées		Versements anticipés		
	Montant facturé a/ €	Versements/crédits comptabilisés b/ €	Montant dû sur le minimum de 2,5 % €	Sommes dues/créditées €	Solde dû au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 \$ É.-U.	Versements/crédits comptabilisés en 2012 b/ \$ É.-U.	Arriérés \$ É.-U.	€	\$ É.-U.	€	\$ É.-U.
Nigeria	41 050	41 050	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oman	59 529	59 529	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ouzbékistan	51 035	40 791	-	10 244	24 558	-	24 558	10 244	24 558	-	-
Pakistan	119 309	59 856	-	59 453	-	-	-	59 453	-	-	-
Panama	27 170	27 170	-	-	-	-	-	-	-	-	1 316
Paraguay	20 128	10 562	-	9 566	22 093	-	22 093	9 566	22 093	-	-
Pérou	32 343	32 343	-	-	2 552	2 552	-	-	-	-	-
Philippines	39 968	39 968	-	-	(1 843)	(1 843)	-	-	-	-	-
Pologne	20 550	20 350	-	200	17 019	-	17 019	200	17 019	-	-
Qatar	20 386	20 386	-	-	16 105	16 105	-	-	-	-	-
République arabe syrienne	50 798	24 528	-	26 270	13 003	-	-	26 270	-	-	-
République de Moldova	42 635	21 119	-	21 516	56 445	-	56 445	21 516	56 445	-	-
République dominicaine	20 961	-	10 292	20 961	23 222	-	23 222	20 961	23 222	-	-
République tchèque	16 336	16 336	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Roumanie	66 618	31 774	-	34 844	-	-	-	34 844	-	-	-
Serbie	53 906	35 283	-	18 623	-	-	-	18 623	-	-	-
Seychelles	19 127	14 122	-	5 005	( 572)	( 572)	-	5 005	-	-	-
Singapour	14 018	12 755	-	1 263	( 5 502)	( 5 502)	-	1 263	-	-	-
Slovaquie	20 458	20 458	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Slovénie	34 607	34 607	-	-	( 6 090)	( 6 090)	-	-	-	3 640	-
Sri Lanka	37 602	37 119	-	483	( 877)	( 877)	-	483	-	-	-
Tadjikistan	30 023	15 011	-	15 012	-	-	-	15 012	-	-	-
Thaïlande	46 531	46 531	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tunisie	34 032	34 032	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Turquie	( 921)	-	-	( 921)	( 14 603)	-	-	( 12 034)	-	-	1 882
Ukraine	52 067	52 067	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uruguay	36 039	-	17 263	36 039	8 783	8 783	-	36 039	-	-	-
Venezuela, République bolivarienne du	29 609	29 609	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vietnam	65 143	65 143	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zimbabwe	26 071	24 917	-	1 154	-	-	-	1 154	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>3 296 116</b>	<b>2 704 867</b>	<b>60 753</b>	<b>591 249</b>	<b>281 069</b>	<b>( 42 618)</b>	<b>343 322</b>	<b>576 307</b>	<b>343 322</b>	<b>38 336</b>	<b>22 195</b>

a/ 5 % du financement de base des projets de CT nationaux, des bourses pour la période allant du 1<sup>er</sup> octobre 2010 au 30 septembre 2011 et des projets achevés/annulés.

b/ Y compris les versements pour les projets, bourses et visites scientifiques nouveaux/prolongés/en cours, et les projets achevés/annulés.

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**  
**ÉTATS MEMBRES N'AYANT PAS LE DROIT DE VOTE**  
**AU 14 SEPTEMBRE 2012**  
**(en euros)**

État Membre	Arriérés au Fonds de roulement	Contributions dues jusqu'en 2009	Montant minimum à verser pour le rétablissement du droit de vote
Belize	-	2 258	2 259
Bolivie	152	66 057	65 415
Burundi	152	2 286	2 439
Cambodge a/	-	152 388	145 089
Congo	456	2 809	3 266
El Salvador	1 893	449 249	443 622
Gabon	-	167 998	166 381
Guatemala	-	320 227	317 712
Kirghizistan	-	9 158	9 045
Libéria	-	175 394	166 140
Palaos	-	2 332	2 333
Paraguay	304	247 766	244 903
République centrafricaine	152	17 360	17 321
République démocratique du Congo	-	184 050	178 223
République dominicaine b/	2 586	892 459	862 427
Sierra Leone	-	141 102	134 804
Soudan	-	19 742	19 743
<b>TOTAL</b>	<b>5 695</b>	<b>2 852 635</b>	<b>2 781 122</b>

a/ Le Cambodge s'est retiré de l'Agence le 26 mars 2003 et est redevenu Membre le 23 novembre 2009.

Un plan de versement a été convenu avec l'Agence en août 2009 et a pris effet en 2009.

Les montants minima à verser d'après le plan de versement convenu sont de 34 555 euros plus 3 114 dollars É.-U.

b/ Un plan de versement a été convenu avec l'Agence en septembre 2007 et a pris effet en 2008. Toutefois, depuis 2008, la République dominicaine n'a pas effectué les versements requis par le plan. Les montants minima à verser sont de 701 630 euros plus 42 395 dollars É.-U.